

EN	INSTALLATION INSTRUCTION SKID PLATE FRONT
D	EINBAUANLEITUNG UNTERFAHRSCHUTZ VORNE
E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE CUBRE CARTER FRONTAL
F	INSTRUCTIONS DE MONTAGE PLAQUE DE PROTECTION AVANT
I	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PATTINO ANTERIORE
P	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM PROTECÇÃO INFERIOR DIANTEIRA
NL	INBOUW-INSTRUCTIE BESCHERMPLAAT, VOOR
DK	MONTERINGSVEJLEDNING NEDRE BUNDBRÆDT FOR
N	MONTERINGSVEILEDNING UNDERKJØRINGSVERN FRAMME
S	MONTERINGSANVISNING UNDRE SLIRPLÅT FRAM
SF	ASENNUSOHJE ETUALLEAJOSUOJA
CZ	NÁVOD K MONTÁŽI KRYT SKID PLATE PŘEDNÍ
H	BESZERELÉSI UTASÍTÁSA ALÁESÉS ELLENI VÉDELEM ELŐL
PL	INSTRUKCJA MONTAŻU PRZEDNIA OSŁONA PODWOZIA
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΠΟΔΙΑ ΕΜΠΡΟΣ
TR	MONTAJ TALİMATLARI ÖN APRON
RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ЗАЩИТНЫЙ БРУС СПЕРЕДИ
RO	INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ APĂRĂTOARE DE NOROI AORĂ FAȚĂ

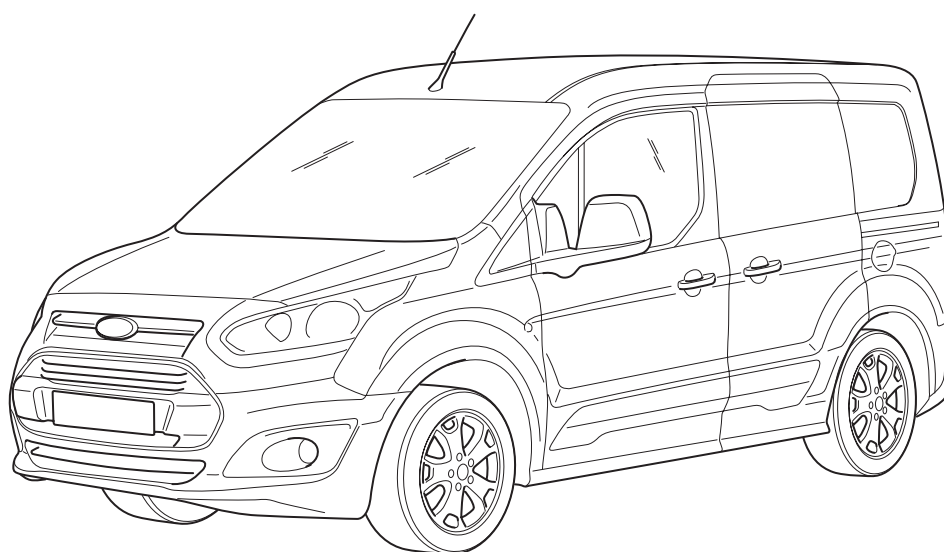


© Copyright Ford 2016

Printed Copies are uncontrolled

Expert Fitment Required
Montage durch Fachwerkstatt erforderlich
Montaje sólo por el concesionario
Montage par spécialiste nécessaire
E' necessario in officina specializzata
Especialista em montagem requerido
Montage door vakman nodig
Montage ved professionelt værksted påkrævet
Nødvendig med montering fra fagvejværksted
Verkstadsmontage erfordras
Asennus tarpeen merkkikorjaamossa
Montáž ve specializované dílně nutná
A szereléshez szakműhely kell
Niecyczny montaż przez warsztat specjalistyczny
Να τοποθετεί από συνεργείο
Uzman servis kuruluşu tarafından monte
edilmesi gerekmektedir
Монтаж должен проводиться только в
специализированных мастерских
Montajul trebuie efectuat de un atelier de specialitate

Subject to alteration without notice
Technische Änderungen vorbehalten
Reservadas modificaciones técnicas
Sous réserve de modifications techniques
Con riserva di apportare modifiche tecniche
Reservamo-nos o direito a alterações técnicas
Technische wijzigingen voorbehouden
Med forbehold for tekniske ändringer
Tekniske forendringer forbeholdes
Med reservation för tekniska ändringar
Tekniset muutokset pidätetään
Technické zmeny vyhrazeny
A változtatások technika jogát fenntartjuk
Zmiany techniczne zastrzeżone
Επιφύλασσόµεθα για αλλαγές
Teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır
Мы оставляем за собой право на
технические изменения
Ne rezervăm dreptul la modificări tehnice



TRANSIT CONNECT 08/2013 ➔

SKFT1J-17F775-AB

06/06/2016

1/9

EN

INSTRUCTIONS FOR INSTALLING SKID PLATE FRONT FORD TRANSIT CONNECT

1. Following the fitting instructions!
2. This product is covered by the EC-Type approval for your vehicle and may be mounted to it in accordance with the Ford fitting instructions at a later date.
It is therefore not necessary to have it entered in vehicle registration documents.
3. Also required: (not included in kit)
1 Tape kit No.: AMFT1J-17F863-A*

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE CUBRE CARTER FRONTAL FORD TRANSIT CONNECT

1. Hay que observar las instrucciones durante el montaje!
2. Este producto ya está aprobado con la homologación de la CE de su vehículo, quedando autorizado también su montaje o instalación posterior según las instrucciones de montaje Ford.
Por esta razón, no necesario su registro en la documentación del vehículo.
3. A adquirir adicionalmente: (no incluido en el juego)
1 juego de piezas para cinta No: AMFT1J-17F863-A*

I

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER PATTINO ANTERIORE FORD TRANSIT CONNECT

1. Per il montaggio seguire la relativa istruzione!
2. Questo prodotto è già stato autorizzato insieme all'omologazione CE del modello del vostro veicolo e può essere applicato o incorporato anche in un secondo tempo secondo le istruzioni di montaggio Ford.
Non è pertanto richiesta una registrazione nei documenti della macchina.
3. Da procurare ulteriormente: (non inclusi nel kit)
1 set di costruzione per Tape No.: AMFT1J-17F863-A*

D

EINBAUANLEITUNG UNTERFAHRSCHUTZ VORNE FORD TRANSIT CONNECT

1. Für die Montage ist die Anweisung zu beachten!
2. Dieses Produkt ist mit der EG-Typgenehmigung Ihres Fahrzeuges bereits genehmigt und darf auch nachträglich gemäß Ford-Einbauanleitung angebaut werden.
Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist deshalb nicht erforderlich.
3. Zusätzlich zu beschaffen: (nicht im Bausatz enthalten!)
1 Bausatz für Tape Nr.: AMFT1J-17F863-A*

F

MODE D'EMPLOI DU PLAQUE DE PROTECTION AVANT FORD TRANSIT CONNECT

1. Faire attention aux instructions de la notice!
2. Ce produit a déjà été autorisé lors de l'homologation de votre véhicule conformément aux directives de la CE et il est donc permis de l'installer ou de l'incorporer par après également en observant le mode d'emploi Ford.
Une inscription dans les papiers du véhicule n'est donc pas nécessaire.
3. Egalement nécessaire: (pas dans le kit!)
1 Kit pour bande No.: AMFT1J-17F863-A*

P

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM PARA PROTEÇÃO INFERIOR DIANTEIRA FORD TRANSIT CONNECT

1. Para a montagem, devem ser observadas as instruções!
2. Este produto foi já aprovado com a aprovação do tipo CE de seu veículo e pode ser incorporado ou montado segundo as instruções de montagem Ford.
Para tal não é necessário um registo nos documentos do veículo.
3. Terá de se adquirir adicionalmente: (não faz parte do jogo!)
1 Kit para tape No.: AMFT1J-17F863-A*

NL

INBOUWINSTRUCTIE BESCHERMPLAAT, VOOR FORD TRANSIT CONNECT

1. Bij het monteren dient de gebruiksaanwijzing in acht te worden genomen!
2. Dit produkt is met de EG-homologatie van uw voertuig reeds goedgekeurd en mag overeenkomstig de Ford-montage-instructie worden aan- of ingebouwd.
Inzage in uw autopapieren is daarom niet noodzakelijk.
3. Extra te bezorgen: (niet in kit inbegrepen)!
1 bouwpakket voor Tape Nr.: AMFT1J-17F863-A*

N

MONTERINGSANVISNING FOR UNDERKJØRINGSVERN FRAMME FORD TRANSIT CONNECT

1. Følg monteringsanvisningen!
2. Dette produktet er allerede godkjent sammen med EG-typegodkjennelsen for bilen. Det kan derfor monteres i tillegg senere i henhold til Ford-monteringsanvisning.
Det er derfor ikke nødvendig å få produktet innført i vognkortet.
3. I tillegg trenges det: (følger ikke med i kit!)
1 sett for tape nr.: AMFT1J-17F863-A*

SF

ASENNUSOHJE ETUALLEAJOSUOJA FORD TRANSIT CONNECT

1. Asennuksessa noudatettava ohjeet!
2. Tämä tuote on jo hyväksytty ajoneuvosi EU-tyyppiluvalla ja sen voi asentaa jälkeenkinpäin Fordin asennusohjeen mukaisesti.
Lisäystä ajoneuvon rekisteriotteeseen ei tarvia.
3. Lisäksi on hankittava: (ei kuulu sarjaan)
1 sarja teipille nro AMFT1J-17F863-A*

DK

MONTAGEVEJLEDNING NEDRE BUNDBRÆDT FOR FORD TRANSIT CONNECT

1. Ved monteringen skal anvisningen overholdes!
2. Dette produkt er allerede godkendt med EU-typebetegnelsen for Deres køretøj og må også på- eller demonteres på et senere tidspunkt iht. montagevejledningen fra Ford.
Det er defor ikke nødvendigt at foretage tilføjelser i indregistreringsattesten.
3. Desuden skal følgende besørges: (ikke indeholdt i kit):
1 monteringssæt til tape nr.: AMFT1J-17F863-A*

S

MONTERINGSANVISNING FÖR UNDRE SLIRPLÅT FRAM FORD TRANSIT CONNECT

1. Följ anvisningarn för monteringen!
2. Denna produkt är redan godkänd genom EGs typgodkännande av er bil och får också i efterhand monteras och installeras enligt Fords monteringsanvisning.
Det är därför inte nödvändigt med någon notering i fordonets papper.
3. Dessutom skall anskaffas: (ingår inte i satsen!)
1 byggsats för tape nr.: AMFT1J-17F863-A*

CZ

NÁVOD K MONTÁŽI KRYT SKID PLATE PŘEDNÍ FORD TRANSIT CONNECT

1. Při konečné montáži dodržujte návod!
2. Tento výrobek byl již ES schválen společně se schválením typu vašeho vozidla a smí být i dodatečně namontován podle Návodu k montáži Ford.
Zápis do dokladů vozidla proto není nutný.
3. Dodatečně je třeba si opatřit:
1 sada pro tape č.:AMFT1J-17F863-A*



SKFT1J-17F775-AB

© Copyright Ford 2015

3/9

H

FELSZERELÉSI UTASÍTÁS - ALÁESÉS ELLENI VÉDELEM ELŐL FORD TRANSIT CONNECT

1. A szerelés során kövesse az útmutató előírásait!
2. Ez a termék az Ön gépkocsijának EU-típusengedélyében már engedélyezésre került és a FORD beépítési utasítás betartása mellett utólagosan is be szabad építeni.
A jármű okmányai így nincs szükség pótlólagos bejegyzésre.
3. A felszereléshez még a következőket is be kell szerezni:
1 készlet a szalaghoz Száma: AMFT1J-17F863-A*

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΠΟΔΙΑ ΕΜΠΡΟΣ FORD TRANSIT CONNECT

1. Τηρήστε τις οδηγίες τοποθέτησης!
2. Το προϊόν αυτό έχει εγκριθεί ήδη με την έγκριση τύπου της Ε.Ε. για το όχημά σας και επιτρέπεται να τοποθετηθεί εκ των υστέρων σύμφωνα με τις οδηγίες τοποθέτησης της εταιρείας Ford.
Η δήλωση στα έγγραφα του οχήματος, για το λόγο αυτό δεν είναι απαραίτητη.
3. Επιπλέον προμήθεια:
1 σετ τοποθέτησης για το Tape Nr.: AMFT1J-17F863-A*

RUS

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ЗАЩИТНЫЙ БРУС СПЕРЕДИ FORD TRANSIT CONNECT

1. При выполнении работ строго следите инструкции!
2. Настоящий продукт получил типовое разрешение - ЕС для Вашего автомобиля и может дополнительно монтироваться согласно инструкции по монтажу фирмы Ford.
Поэтому после установки изделия нет необходимости вносить изменения в документы на автомобиль.
3. Дополнительно следует приобрести: (не содержится в наборе!)
1 набор клейкой ленты,
№ запчасти: AMFT1J-17F863-A*

PL

INSTRUKCJA MONTAŻU PRZEDNIA OSŁONA PODWOZIA FORD TRANSIT CONNECT

1. W trakcie montażu przestrzegać instrukcji!
2. Zgodnie z dopuszczeniem typu Unii Europejskiej produkt ten jest już dopuszczony do wykorzystania w Państwie pojeździe i można go montować dodatkowo zgodnie z instrukcją montażu firmy Ford.
Nie jest zatem konieczne wpisywanie siatki wlotu do chłodnicy do dokumentów pojazdu.
3. Dodatkowe wymagane wyposażenie:
1 Zestaw z taśmą nr. AMFT1J-17F863-A*

TR

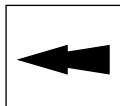
FORD TRANSIT CONNECT MONTAJ TALİMATLARI ÖN APRON

1. Montaj talimatına riayet edilmesi gereklidir!
2. Bu ürün AB-Tip Ruhsatlandırması ilgili şartnameleri doğrultusunda, sizin aracınız için ruhsatlandırılmış olup, ilgili Ford-Montaj talimatları doğrultusunda tesis edilmesi şartı ile tesis edilebilmektedir.
Bu nedenle taşıt belgelerine kayıt gerekli değildir
3. Ayriyeten tedarik edilmesi gerekenler: (Yapı setine dahil değildir!)
1 adet yapıştırıcı bant yapı seti,
Ford-Yedek parça No.: AMFT1J-17F863-A*

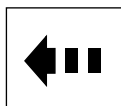
RO

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ APĂRĂTOARE DE NOROI ĂORĂ FAȚĂ FORD TRANSIT CONNECT

1. Pentru montaj se vor respecta instrucțiunile!
2. Acest produs a fost omologat odată cu omologarea de tip CE a autovehiculului Dvs.: montarea sa ulterioară în conformitate cu instrucțiunile de montaj Ford este permisă.
De aceea, nu este necesară înscriserea sa în documentele autovehiculului.
3. De achiziționat separat: (neinclus în set!)
Nr. AMFT1J-17F863-A*



- (EN) Item Arrow
- (D) Pfeil "Komponente"
- (E) Flecha de artículo
- (F) Flèche d'élément
- (I) Freccia indicante oggetto
- (P) Seta indicadora de item
- (NL) Pijl "onderwerp"
- (DK) Pil – Punkt
- (N) Delpil
- (S) Komponentpil
- (SF) Kohteen nuoli
- (CZ) Šipka označující položku
- (H) Tételt jelző nyíl
- (PL) Strzałka wskazująca element
- (GR) Βέλος που υποδεικνύει ένα στοιχείο
- (TR) Parça Oku
- (RUS) Стрелка на пункт
- (RO) Săgeată ce indică articolul



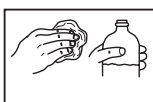
- (EN) Motion Arrow
- (D) Pfeil Bewegung
- (E) Flecha de movimiento
- (F) Flèche de déplacement
- (I) Freccia indicante movimento
- (P) Seta de movimento
- (NL) Pijl "beweging"
- (DK) Retningspil
- (N) Bevegelsespil
- (S) Rörelsepil
- (SF) Liikkeen nuoli
- (CZ) Šipka označující pohyb
- (H) Mozgás irányát jelző nyíl
- (PL) Strzałka wskazująca kierunek ruchu
- (GR) Βέλος που υποδεικνύει κίνηση
- (TR) Hareket oku
- (RUS) Стрелка направления движения
- (RO) Săgeată ce indică mișcarea



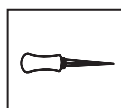
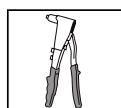
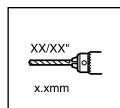
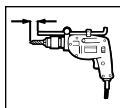
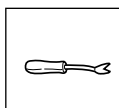
- (EN) Throw away
- (D) Entsorgen
- (E) Desechar
- (F) Jeter
- (I) Eliminare
- (P) Jogar fora
- (NL) Gooi weg
- (DK) Bortskaf
- (N) Kast
- (S) Släng bort
- (SF) Hävittä
- (CZ) Vyhodit
- (H) Dobja ki
- (PL) Wyrzucić
- (GR) Απορρίψτε
- (TR) Atın
- (RUS) Утилизировать
- (RO) A se arunca



- (EN) Caution Symbol
- (D) Symbol "Vorsicht"
- (E) Símbolo de precaución
- (F) Symbole Attention
- (I) Simbolo di attenzione
- (P) Símbolo de Cuidado
- (NL) Symbool "waarschuwing"
- (DK) Symbol – Giv agt
- (N) Varselssymbol
- (S) Varningssymbol
- (SF) Varoitussymboli
- (CZ) Symbol výstrahy
- (H) Vigyázat szimbólum
- (PL) Ostrożnie
- (GR) Σύμβολο «Προσοχή»
- (TR) Dikkat Sembolü
- (RUS) Знак «Внимание!»
- (RO) Simbol de atenționare



- (EN) Degrease
- (D) Entfetten
- (E) Desengrasar
- (F) Dégraisser
- (I) Sgrassare
- (P) Desengordurar
- (NL) Ontvetten
- (DK) Fjerne fedt
- (N) To bort fettet
- (S) Avfettning
- (SF) Rasvanpoisto
- (CZ) Odmastit
- (H) Zsírtalanítás
- (PL) Odtłuszczyć
- (GR) Απολίπανση
- (TR) Yağdan temizleyiniz
- (RUS) Обезжирить
- (RO) A se degresa



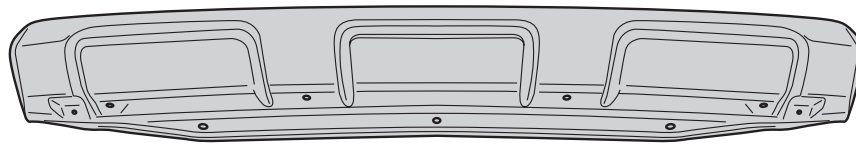
- (EN) Tools Required
- (D) Benötigte Werkzeuge
- (E) Herramientas requeridas
- (F) Outils requis
- (I) Strumenti necessari
- (P) Ferramentas necessárias
- (NL) Benodigd gereedschap
- (DK) Nødvendige værktøjer
- (N) Nødvendig verktøy
- (S) Nödvändiga verktyg
- (SF) Tarvittavat työkalut
- (CZ) Potřebné nástroje
- (H) Szükséges szerszámok
- (PL) Potrzebne narzędzia
- (GR) Εργαλεία που απαιτούνται
- (TR) Gerekli Araçlar
- (RUS) Необходимые инструменты
- (RO) Unelte necesare



SKFT1J-17F775-AB

© Copyright Ford 2015

5/9

A

1x

**AMFT1J-17F863-A*****B**

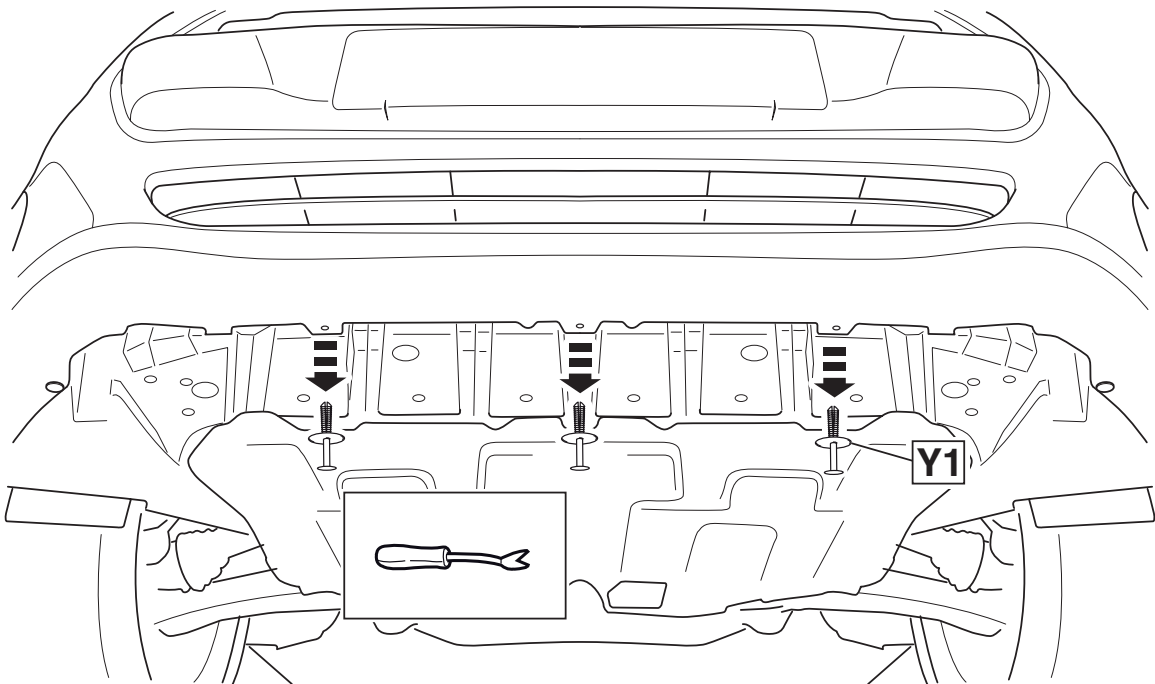
2x

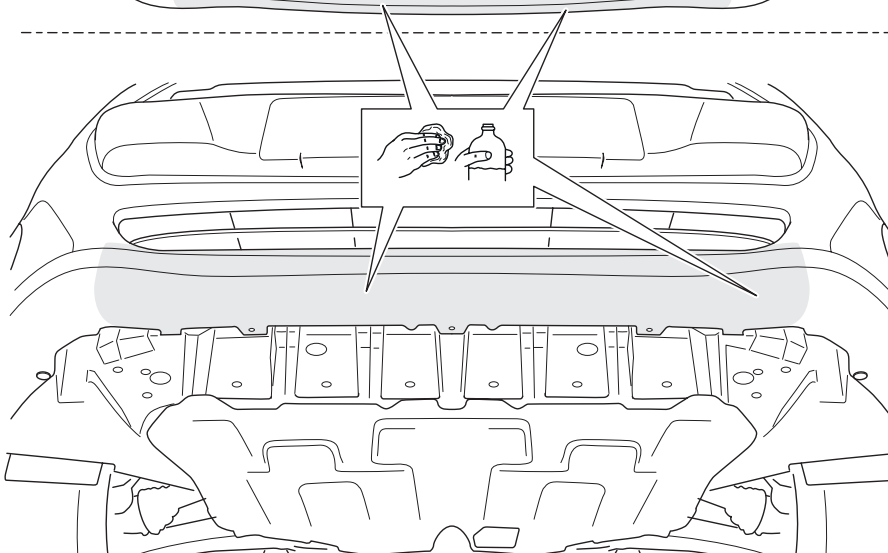
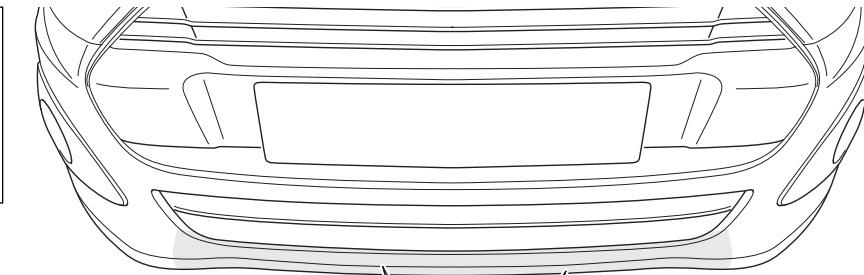
C

1x

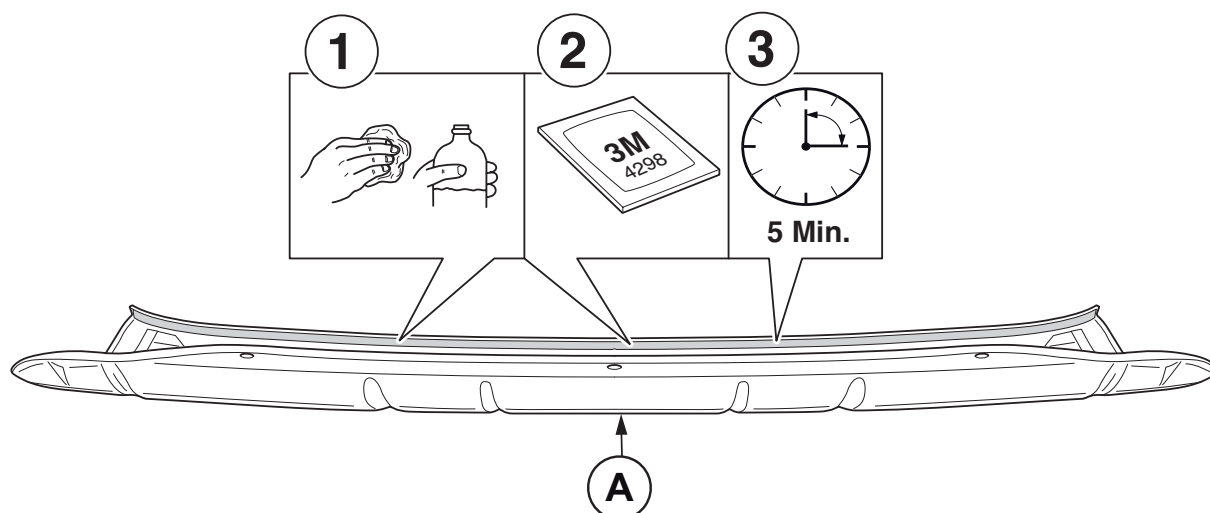
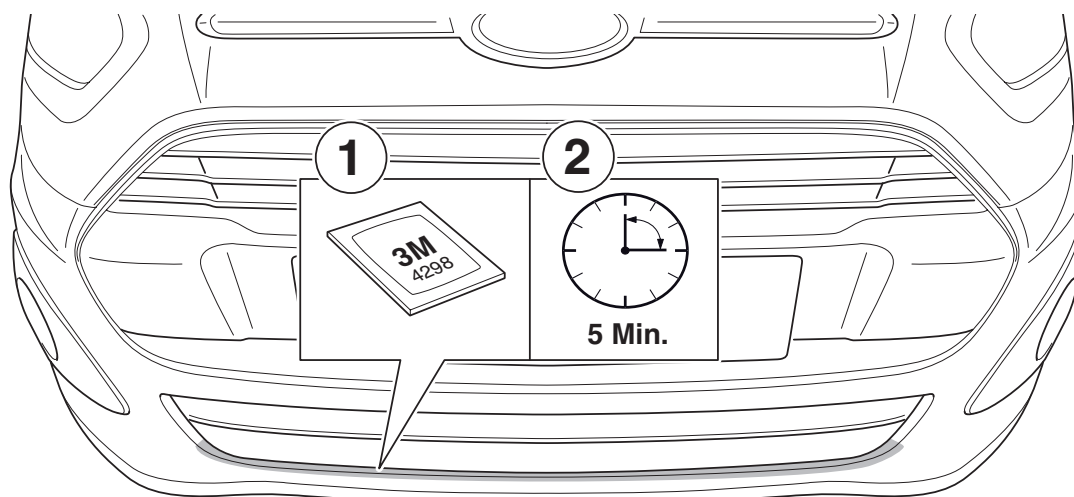
D

1x

**1**

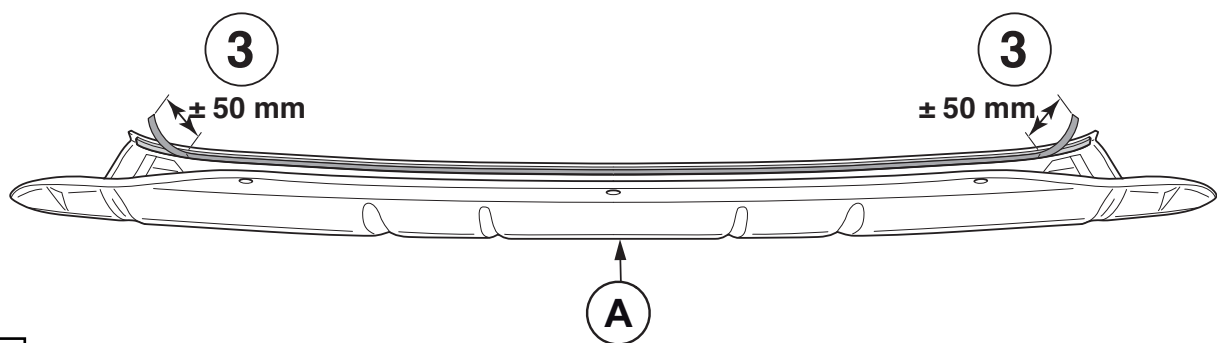
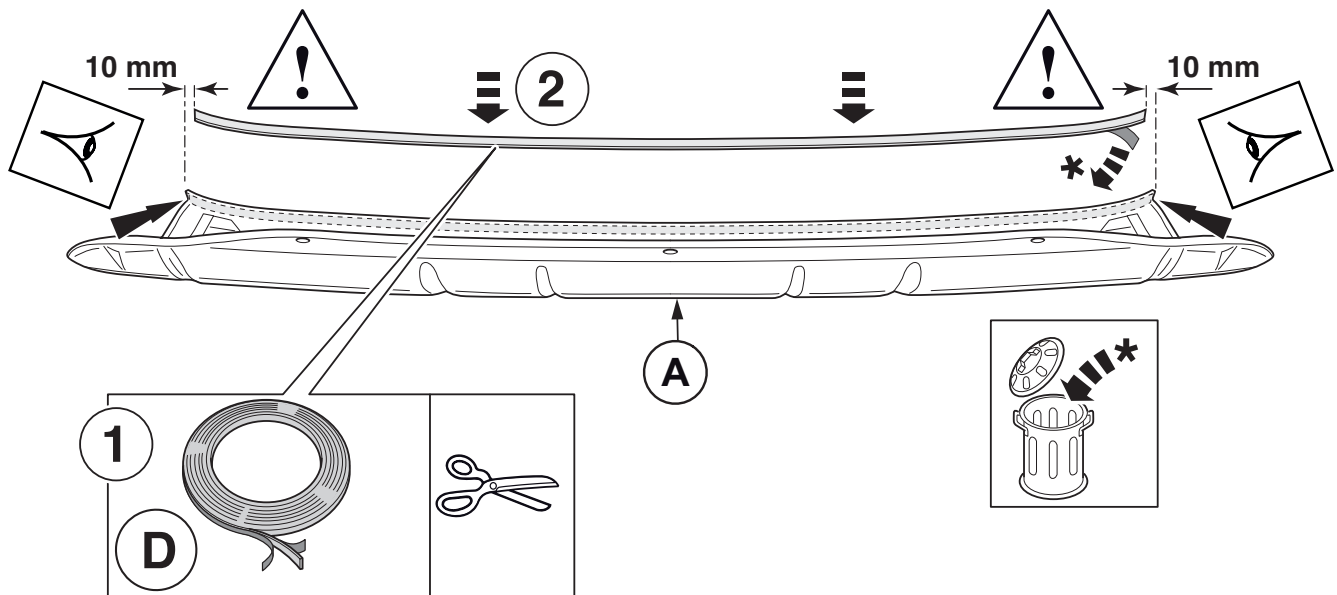


2

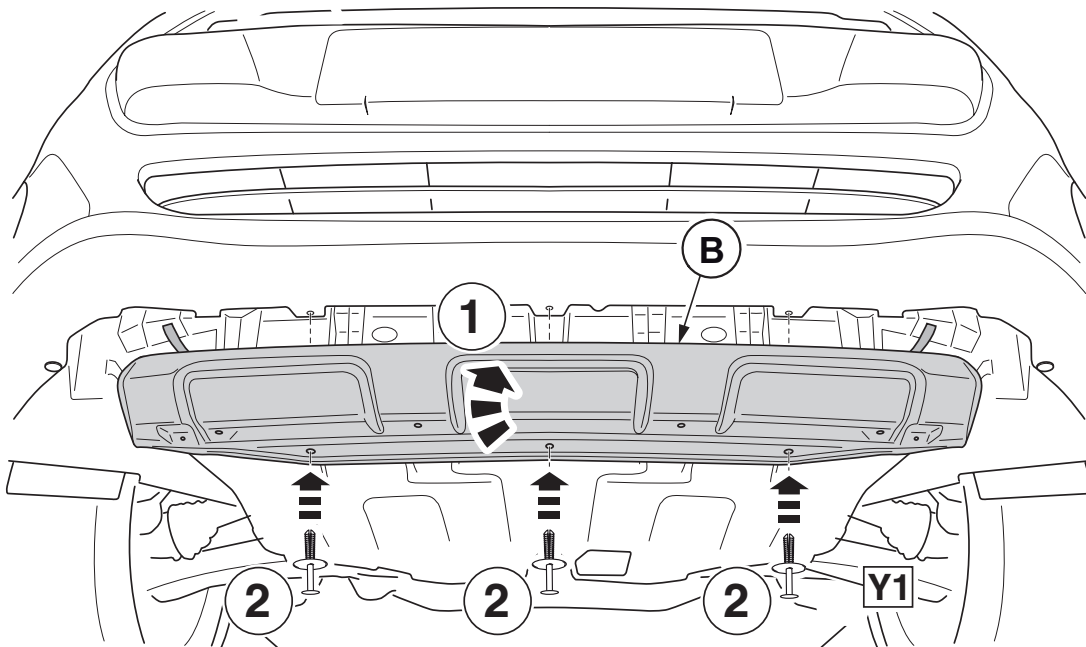


3





4



5

